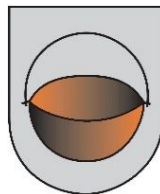




**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
1657 zur Marktgemeinde erhoben
Provinz Bozen



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**
Provincia di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindevausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

PROT. NR.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

sb/tw

24.09.2026

17:00

Die Mitglieder des Gemeindevausschusses haben sich heute im üblichen Sitzungssaal des Rathauses zu einer Sitzung versammelt.

Anwesend bzw. abwesend sind:

I membri della Giunta comunale si sono riuniti oggi per una seduta nella solita sala delle riunioni.

Presenti risp. assenti sono:

1. PILLON Christoph	Bürgermeister	Sindaco
2. AMBACH Christian	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
3. FLORIAN Kathrin	Gemeindereferentin	Assessora
4. LUGGIN Lukas	Gemeindereferent	Assessore
5. MORANDELL Gertraud	Gemeindereferentin	Assessora
6. VORHAUSER Stefan	Gemeindereferent	Assessore

Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti
X	
X	
X	
X	
X	
X	

Ihren Beistand leistet die Vize-Generalsekretärin, Frau

Assiste la Vice Segretaria Generale, signora

GRUBER Julia

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

PILLON Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Punkt 11)

Punto 11)

Öffentlicher Wettbewerb für die Besetzung von drei Stellen als Verwaltungsassistent (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit, 6. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 43 - Ernennung der Prüfungskommission

concorso pubblico per la copertura di tre posti quale assistente amministrativo (f/m/d) a tempo pieno oppure parziale, 6° livello retributivo, profilo professionale n.43 - nomina della commissione

Mit Beschluss Nr. 295 vom 25.06.2026 wurde ein öffentlicher Wettbewerb zur Besetzung von drei Stellen als Verwaltungsassistent (w/m/d) der 6. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 43, ausgeschrieben.

Im Sinne des Art. 13 der Personaldienstordnung besteht die Prüfungskommission für alle Verfahren zur Aufnahme aus folgenden Mitgliedern:

- dem Gemeindesekretär oder Vize-Gemeindesekretär, den den Vorsitz führt;
- aus zwei Sachverständigen, die Fachkenntnisse in einem oder mehreren Prüfungsfächern besitzen; diese können unter den eigenen Bediensteten oder denen einer anderen öffentlichen Verwaltung ausgewählt werden oder auch von außerhalb berufen werden;

Die Prüfungskommission kann zwecks Abnahme einzelner Prüfungen um höchstens zwei besonders fachkundige Mitglieder erweitert werden, welche beratende Funktion haben.

In der Kommission müssen beide Geschlechter vertreten sein und die Kommissionsmitglieder müssen in Besitz jener Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache im Sinne des D.P.R. Nr. 752/76 sein, welche als Zugangsvoraussetzung für die ausgeschriebene Stelle vorgesehen ist.

Die Kommission entscheidet mit Mehrheitsbeschluss. Bei sonstiger Nichtigkeit der Beschlüsse ist die Anwesenheit aller Mitglieder erforderlich.

Die Funktionen des Schriftführers der Kommission wird von einer Bediensteten/einem Bediensteten, welche/welcher mindestens in der 5. Funktionsebene eingestuft ist, ausgeübt.

Aufgrund der oben genannten Bestimmungen ist der Generalsekretär dieser Gemeinde, Matthias Mair, fixes Mitglied und Vorsitzender der Kommission und es werden folgende Personen als Sachverständige vorgeschlagen:

- | | |
|---|--|
| • Julia Gruber | |
| Vize-Gemeindesekretärin | Vice-segretaria comunale |
| Führungskraft | dirigente |
| • Elfriede Dissertori | |
| Leiter der Dienststelle „demografische Dienste“ | Responsabile dei servizi “demografici” |
| 7. Funktionsebene | 7° livello retributivo |

Als Schriftführerin wird eine Verwaltungsassistentin des Personalamtes, 6. F.E., beauftragt.

Nach Einsichtnahme in die Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 30 vom 31.05.2021.

Es wird Einsicht genommen in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck *FC34slo8oX7ijbuNyskRNRDSK3A5Y6Gqphw/ViqZ2ac=* im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin vom 23.09.2026 hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Con delibera della Giunta Comunale n. 295 del 25.06.2026 è stato indetto un concorso pubblico per la copertura di tre posti quale assistente amministrativo (f/m/d), 6° livello funzionale, profilo professionale n. 43.

In base ed ai sensi dell'art. 13 del Ordinamento del personale la commissione giudicatrice per tutte le forme di assunzione di personale è composta dei seguenti componenti:

- dal segretario comunale o vicesegretario comunale che la presiede;
- Da due tecnici esperti in una o più materie d'esame; questi possono essere scelti tra i dipendenti della propria amministrazione o di un'altra pubblica amministrazione oppure possono essere chiamati anche dall'esterno;

Per lo svolgimento di singole prove d'esame la commissione giudicatrice può essere integrata da altri componenti ed in numero non superiore a due, particolarmente esperti con funzione di consulenza.

Nella commissione deve essere garantita la presenza di entrambi i sessi ed i membri della commissione devono essere in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca, ai sensi del D.P.R. n. 752/76, che è previsto come requisito d'accesso al posto di lavoro in questione.

La commissione giudicatrice delibera a maggioranza e con costante presenza – pena di nullità – di tutti i suoi componenti.

Le funzioni di segretaria/segretario della commissione devono essere svolte da una dipendente/un dipendente di qualifica funzionale non inferiore alla quinta.

In base alle suddette disposizioni il Segretario generale, di codesto comune, Matthias Mair è membro fisso e presidente della commissione e vengono proposte le seguenti persone quali tecnici esperti:

Con le funzioni di segretaria della commissione viene incaricata una assistente amministrativa dell'ufficio personale, 6° l.f.

Vista l'ordinamento del personale approvato con delibera del Consiglio comunale n. 30 del 31.05.2021.

Viene presa visione del parere favorevole quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale *FC34slo8oX7ijbuNyskRNRDSK3A5Y6Gqphw/ViqZ2ac=*, del 23.09.2026, rilasciato dall'impiegato o dall'impiegata competente ai sensi si esprime ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2., in merito alla regolarità tecnica della presente proposta di delibera.

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS
mit Stimmeneinhelligkeit
folgenden B E S C H L U S S:

1. Zur Durchführung des öffentlichen Wettbewerbes zur Besetzung von drei Stellen als Verwaltungsassistent (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit, 6. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 43 die Prüfungskommission, welche sich aus folgenden Personen zusammensetzt, zu ernennen:

- Matthias Mair
Generalsekretär Segretario generale
- Julia Gruber
Vizegeneralsekretärin Vicesegretaria generale
- Elfriede Dissertori
7. Funktionsebene 7° livello retributivo

Als Schriftführerin wird eine Verwaltungsassistentin des Personalamtes, 6. Funktionsebene, beauftragt.

2. Eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F., den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

* * * * *

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
D E L I B E R A quanto segue:

1. Di nominare la commissione giudicatrice composta dalle seguenti persone per lo svolgimento del concorso pubblico per la copertura di tre posti quale assistente amministrativo (f/m/d) a tempo pieno oppure parziale, 6° livello funzionale, profilo professionale n. 43:

Con le funzioni di segretaria della commissione viene incaricata una assistente amministrativa, dell'ufficio personale, 6° livello funzionale.

2. Di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n.2, n.f.v.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE



DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN –
LA VICE SEGRETARIA GENERALE

PILLON Christoph

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

GRUBER Julia

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale)